

**aprilia**

**ETV 1000 Caponord**  
adventure motorcycle

[www.aprilia.com](http://www.aprilia.com)

*Caponord*



64°N



56°N



48°N



40°N



24°N



16°N



0°N



Un viaggio  
nel giardino  
d'Europa

Dolci colline coperte da oliveti e vigneti, castelli medievali e antiche pievi dove riscoprire il sapore di un'ospitalità antica, il profumo della terra, il verde intenso dei boschi e la linea bianca degli sterrati che tagliano le campagne. Le infinite delizie del paesaggio toscano si accompagnano a una tecnologia all'avanguardia nel rispetto dell'ambiente, un'affidabilità totale in ogni scenario e situazione, uno stile che esprime una nuova cultura del "touring". Da soli o in coppia, per un week-end rigenerante o per un viaggio di piacere: l'avventura è dietro l'angolo, parti anche tu alla scoperta della natura e di ETV 1000 Caponord.







Esplora un  
nuovo mondo  
di emozioni  
e possibilità.

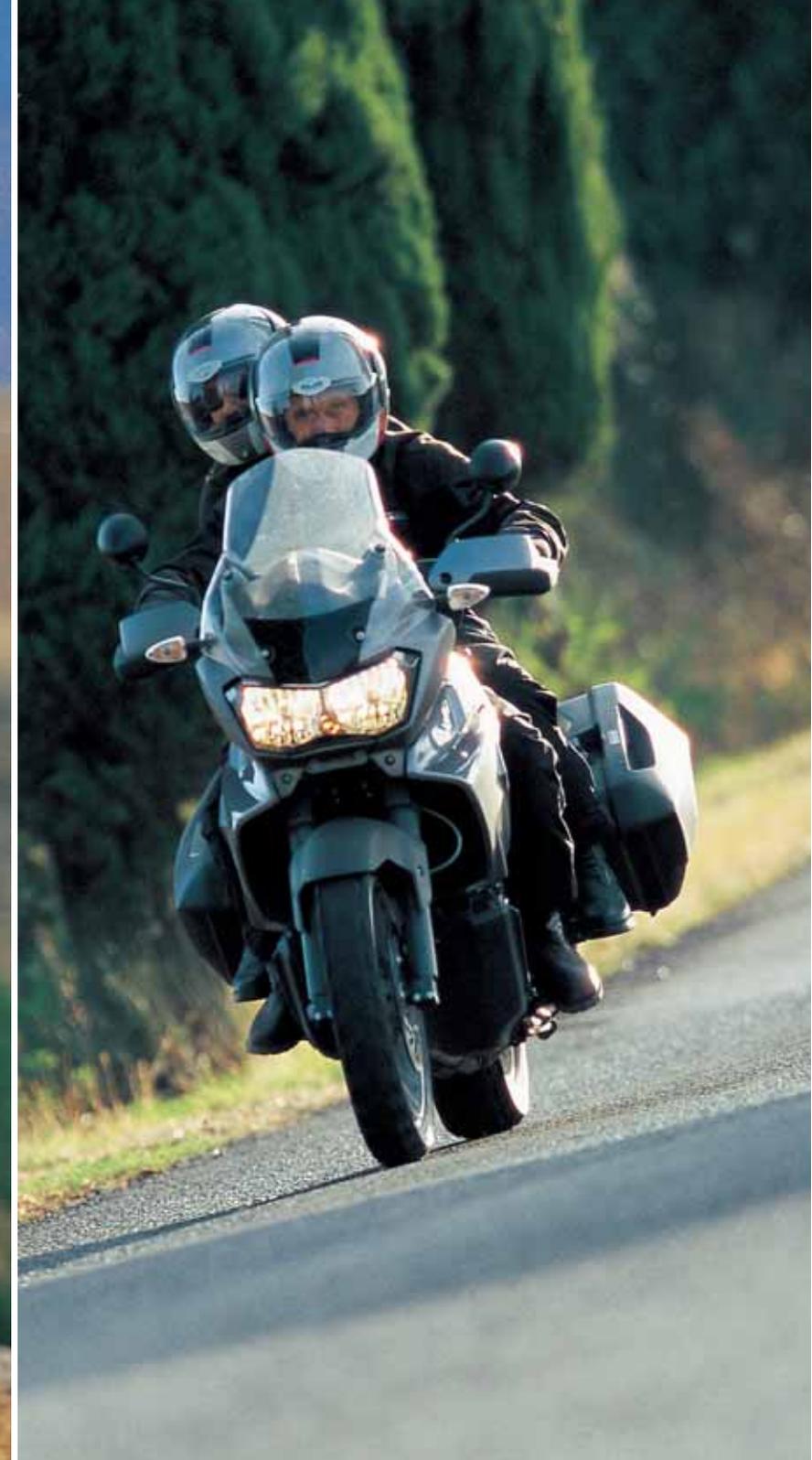
**Strade e autostrade** infinite, oppure **sentieri polverosi e solitari**, verso paesaggi mai visti e sensazioni mai provate... con ETV 1000 Caponord, il piacere del viaggio non finisce mai. Perché ETV 1000 Caponord significa potenza, comfort e affidabilità senza limiti, su qualsiasi terreno e lungo ogni distanza. **Versatilità** e capacità di carico da maxi enduro, per assecondare ogni tuo spostamento in **assoluta libertà e autonomia**. Ma anche sportività nelle **performance, divertimento e sicurezza alla guida**, eleganza e **comfort** nel design. ETV 1000 Caponord: prova finalmente tutte le emozioni, il fascino, le possibilità del turismo totale. **Il sistema di scarico** è interamente realizzato in acciaio inox e dotato di doppio catalizzatore sonda lambda a tre vie con regolazione dell'ossigeno. **Il tutto nel rispetto delle normative anti-inquinamento Euro 2.** E' inoltre **provvisto di nuove protezioni in alluminio garantendo un notevole risparmio di peso ed un miglior impatto visivo.** La posizione e la volumetria dei terminali è stata determinata dopo approfondite analisi aerodinamiche e di guidabilità.



Goditi un  
design unico e  
un comfort  
straordinario.



Le sue linee avvolgenti, testate in galleria del vento, permettono un elevatissimo coefficiente di penetrazione aerodinamica, anche guidando in posizione eretta, mentre il **cupolino i paramani** e lo stesso disegno del serbatoio, riparano tutto il corpo dal vento, permettendo un comfort **elevatissimo** a qualsiasi velocità per pilota e passeggero. Anche l'altezza della **sella** da terra è studiata per permettere a tutti un comodo appoggio dei piedi a terra (**820 mm altezza standard**): perché con ETV 1000 Caponord, il turismo è totale, il comfort anche.



64°N

## Scopri le tecnologie più innovative ed esclusive.

ETV 1000 Caponord ha adottato per prima un **telaio perimetrale costituito da un doppio trave a geometria variabile** (Double Wave Aluminium Beam) **in lega di alluminio**: due caratteristiche che assicurano il più alto livello di rigidità torsionale della categoria. Ma non è tutto: anche il **forcellone è in lega di alluminio e magnesio**, con corpo centrale fuso a conchiglia, bracci estrusi e terminali forgiati: questo garantisce il **migliore rapporto in assoluto fra leggerezza e rigidità**.

56°N

Le **sospensioni** sono dello stesso tipo utilizzato negli enduro da competizione, ma con una **taratura ottimizzata** per garantire il massimo comfort sia su strade e autostrade, che su piste e sentieri. La **sospensione anteriore**, con steli da 50 mm diametro, è dotata di **nuove molle più rigide** per evitare affondamenti a pieno carico. La **sospensione posteriore** è **pluriregolabile** con un comodo pomello esterno, per adattare l'assetto della moto non solo ad ogni terreno, ma anche ad ogni condizione di carico: da soli o in due, con o senza valigie.

48°N

ETV 1000 Caponord è equipaggiata di serie con **esclusivi cerchi a raggi (Tubeless Spokes Rim)** che permettono di montare **pneumatici tubeless**: un vantaggio in più per quanto riguarda la sicurezza. Inoltre la particolare raggatura dei cerchi, unita agli esclusivi mozzi cavi al centro con perni ruota di grande diametro, permettono un'elevatissima rigidità torsionale e quindi una stabilità ancora migliore in curva, anche alle alte velocità.

40°N

Il motore di ETV 1000 Caponord è il famoso **bicilindrico a V longitudinale di 60°, 4 tempi, a carter secco**, raffreddamento a liquido con circuito pressurizzato a tre vie, distribuzione bialbero in testa comandato da sistema misto ingranaggi/catena, quattro valvole per cilindro. Leggero e compatto, per armonizzarsi alla perfezione con la ciclistica, garantendo un handling e una stabilità ottimali. Offre la maggiore coppia possibile ai bassi regimi, grazie allo speciale disegno dei pistoni, degli alberi a cammes e dei corpi farfallati, al particolare impianto di aspirazione e di scarico ed al sofisticato impianto di iniezione elettronica. Il propulsore è inoltre dotato di due famosi ed esclusivi brevetti Aprilia: **il sistema antivibrazione AVDC** (Anti Vibration Double Countershaft), per un comfort di guida ancora più assoluto e la frizione a **comando idraulico PPC** (Pneumatic Power Clutch) per controllare il saltellamento della ruota posteriore nelle brusche decelerazioni e ridurre lo sforzo della mano sulla leva.

32°N

24°N

16°N

8°N

0°N

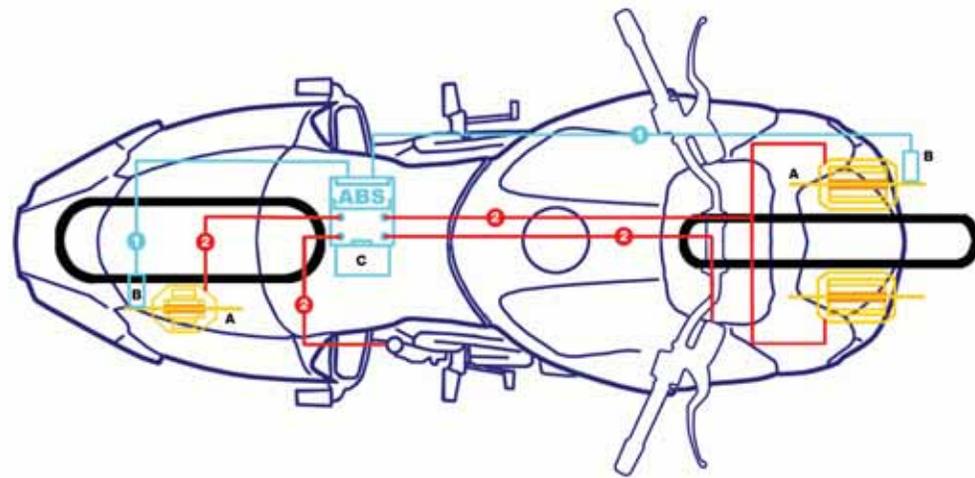


GRIGIO TITAN





NERO APRILIA



**Nuovo sistema ABS disinseribile: per guadagnare in sicurezza, senza rinunciare al divertimento.**

ETV 1000 Caponord raggiunge un livello di esclusività e di affidabilità ancora più assoluti, con il **nuovo sistema ABS (Antilock Brake System)**, sviluppato da Aprilia in collaborazione con Brembo e Bosch: un optional che la rende una delle "maxi trail" più complete e meglio equipaggiate sul mercato. **Su ogni ruota (A) sono collocati doppi sensori (B)** che "leggono" il movimento della stessa e lo trasmettono sotto forma di segnale (1) ad una centralina elettronica (C). Se durante l'azione frenante le ruote girano senza bloccarsi, la centralina non rileva alcuna anomalia e il pilota può modulare normalmente la frenata. **Se invece le ruote si bloccano**, perché è stata applicata una forza eccessiva sui freni oppure a causa del fondo sdruciolevole, **i sensori avvertono la centralina e questa a sua volta agisce (2) sul sistema frenante**, scaricando la pressione dalle pinze freno e ripristinando l'aderenza del pneumatico. Dopodiché l'ABS riporta immediatamente pressione alle pinze freno, **ripristinando la forza frenante in maniera continua e correggendone l'intervento**, fino a quando persistono le condizioni che hanno determinato il bloccaggio delle ruote. In questo modo viene sfruttato al massimo il potere frenante della moto, con totale affidabilità e in ogni condizione: ad esempio su **ghiaia, fango, pavé, bagnato, neve, ghiaccio o in caso di frenate improvvise**. La strumentazione comprende una spia che segnala l'entrata in funzione dell'ABS: sul cruscotto è inoltre presente un **pulsante retroilluminato (D) per disinserire il sistema** nel caso si preferisca gestire autonomamente la frenata.

# ETV 1000 Caponord accessori

**ETV 1000 Caponord: gli accessori originali Aprilia. Una serie creata, testata e prodotta appositamente da APRILIA per questo modello, distribuita solo presso i Concessionari ufficiali.**

Espandi gli orizzonti del comfort, della funzionalità e della sicurezza, supera ogni confine nelle possibilità di carico, preparati con stile ad affrontare tutti i tipi di itinerario. Con questa gamma di accessori esclusivi, renderai ancora più completa la tua CAPONORD, ancora più speciali i tuoi viaggi.

## COPPIA VALIGIE LATERALI



Capacità totale di 64 litri, perfetta anche per i lunghi viaggi: le valigie possono contenere una grande quantità di bagagli, fissati con la cinghia interna, oppure un casco integrale ciascuna. Il sistema monoserratura, rapido e intuitivo, permette di agganciare e sganciare le valigie, nonché di aprire e chiudere il coperchio, con una sola chiave. Fornite con coppia di supporti in tubolare, si installano rapidamente grazie ai punti già presenti sul telaio. Realizzate in polipropilene antiurto, antigraffio e antiusura, garantiscono una perfetta impermeabilità all'interno. La grafica e i colori sono in perfetta sintonia con il baule X-BOX e con il "look" della moto.

## BAULE X-BOX E SUPPORTO X-BOX



Capacità di carico di 50 litri, ideale per trasportare una grande quantità di bagagli, fissati con le cinghie a "x" interne, oppure due caschi integrali. Pratico sistema monoserratura con un'unica chiave per l'aggancio/sgancio del baule e per l'apertura/chiusura del coperchio. Realizzato in polipropilene antiurto, antigraffio e antiusura, garantisce una totale impermeabilità grazie al perfetto accoppiamento fra la resistente base gofrata e il coperchio con verniciatura originale. Completo di catadiottro posteriore per una migliore visibilità. Il **supporto X-Box** è realizzato in acciaio con uno speciale trattamento antiurto e antiusura.

## MANOPOLE RISCALDABILI 4 FRECCHE D'EMERGENZA



Abbinare ai paramani di serie le maniglie riscaldabili, ideali in condizioni di freddo estremo, consentono di guidare con massimo comfort e sicurezza. Il comando hazard 4 frecce è indispensabile ai fini della sicurezza durante soste forzate o rallentamenti improvvisi, soprattutto in caso di scarsa visibilità. Il blocchetto di comando sul manubrio comprende comando hazard 4 frecce e comando manopole riscaldate con funzione di riscaldamento rapido.

## SELLA RIBASSATA E SELLA RIALZATA



**Sella pilota ribassata**  
Grazie alla riduzione dell'altezza da terra per il pilota da 820mm a 800mm, permette un maggiore controllo della moto in ogni situazione ed un più agevole appoggio dei piedi a terra.

**Sella pilota rialzata 860 mm. e sella passeggero rialzata**  
L'altezza maggiore della sella pilota permette una migliore visuale del terreno. La posizione di seduta da fuoristrada favorisce il rapido alzarsi in piedi sulle pedane. Il profilo più stretto permette una migliore guida in piedi. La sella del passeggero è raccordata su unico piano con quella del pilota per permettere gli spostamenti del pilota stesso durante la guida fuoristrada.

## BORSA PER CODONE



Espandibile in larghezza fino a 38 litri di capacità, è utilissima sia per l'utilizzo quotidiano che in viaggio: contiene anche due caschi integrali oppure una tenda. Può essere posizionata sul codone oppure sul posto del passeggero, grazie alle apposite cinghie. Realizzata in nylon rinforzato antiusura, è dotata di copertura anti pioggia, manico e tracolla per il trasporto. Personalizzata con profilo riflettente rosso e logo Aprilia.

## ZAINO SERBATOIO



Perfetto per le brevi gite come per i viaggi più impegnativi, raggiunge una capacità di 23 litri grazie alla possibilità di espansione regolabile in altezza. Può inoltre essere rapidamente sganciato e utilizzato come zaino da spalla. Realizzato in nylon molto resistente, ha la parte inferiore antigraffio per non rovinare il serbatoio e una tasca superiore trasparente per la cartina stradale. La sua cuffia di protezione anti pioggia garantisce una totale impermeabilità. Elegantemente personalizzato con il logo Aprilia e con un profilo riflettente colore rosso.

## KIT MOTO VALIGIE IN ALLUMINIO



Valigie in materiale pratico e resistente con finiture esclusive, adatte all'uso più estremo. Abbinare al top-case consentono di trasportare fino a 110 litri di bagaglio. La chiusura dei coperchi, così come l'aggancio/sgancio della valigia dalla moto è assicurato mediante serratura. I supporti utilizzati senza le valigie servono anche da protezione della parte posteriore della moto.

**TOP CASE  
IN ALLUMINIO**



Completo di telaio di supporto e serratura di chiusura, è studiato per offrire la massima praticità e resistenza ed ha una capacità di 30 litri.

**GRIGLIA PROTEZIONE  
FANALE**



Prevista per l'utilizzo esclusivo in fuoristrada, protegge il gruppo ottico anteriore da sassi, rami o altri corpi estranei.

**KIT PROTEZIONE  
CARENATURA**



Telaio in acciaio in tre pezzi più attacchi inferiori e laterali carena destra e sinistra. Per proteggere la carenatura anteriore ed il radiatore nel caso di cadute o rovesciamenti laterali.

**PARACOPPA**



Per riparare dagli urti e nel caso di rovesciamenti laterali, unisce la resistenza del traliccio in tubi, la leggerezza e la protettività della slitta in alluminio, la leggerezza e l'esclusività del paramotore in carbonio naturale nero.

**KIT MANUBRIO IN  
ALLUMINIO BICONICO**



Manubrio, supporto inferiore, cavallotto superiore, attacchi contrappesi in alluminio: uniscono una maggiore leggerezza, un'estetica e una posizione di guida più elevata e dunque più comoda durante la guida fuoristrada.

**PARAFANGO ANTERIORE  
CON PROFILO RIALZATO**



Per un migliore scarico della sporcizia e del fango accumulati nei percorsi off-road.

**KIT SOSPENSIONE  
POSTERIORE**



Per supportare carichi maggiori e mantenere una guida più sportiva; il "kit" prevede un ammortizzatore regolabile in estensione, compressione e precarico molla. Questa serie di regolazioni permette di determinare l'assetto e le prestazioni ciclistiche della moto, a seconda del peso trasportato e del terreno che si affronta. Acquistabile singolarmente (anche senza il kit molle forcella).

**CAVALLETTO CENTRALE**



Particolarmente consigliato durante l'utilizzo con il baule e le valigie laterali, è estremamente utile anche nei parcheggi cittadini più difficili, oppure in garage durante la manutenzione. Omologato e originale Aprilia, ha un trattamento superficiale antiurto e antiusura.



**CAVO CORAZZATO BODYGUARD**

Prodotto in partnership da Aprilia e Trellock, leader europeo nel settore, garantisce un'elevata sicurezza, grazie agli anelli ad alta durezza superficiale (diametro 25mm). L'estensione di 1 metro permette un utilizzo ottimale in ogni situazione. Il perno, montato direttamente a telaio, è una soluzione brevettata da Aprilia.

# ETV 1000 Caponord

aprilia



<b>Tipo motore</b>	bicilindrico a V longitudinale di 60°, 4 tempi, con doppio contralbero antivibrazioni (brevetto AVDC)
<b>Carburante</b>	benzina senza piombo a 95 RON
<b>Raffreddamento</b>	a liquido con circuito pressurizzato a tre vie
<b>Alesaggio e corsa</b>	97 x 67,5 mm
<b>Cilindrata</b>	998 cc
<b>Rapp. di compressione</b>	10.4 ±0,5:1
<b>Distribuzione</b>	doppio albero a camme in testa comandato da sistema misto ingranaggi/catena, quattro valvole per cilindro
<b>Potenza max. all'albero</b>	98 cv (72 kW) a 8.250 giri/minuto
<b>Coppia max. all'albero</b>	9.88 kgm (97 Nm) a 6.500 giri/minuto
<b>Alimentazione</b>	sistema integrato di gestione elettronica del motore. Iniezione elettronica multipoint indiretta. Sonda lambda nell'impianto di scarico. Corpi farfallati: Ø 47 mm
<b>Accensione</b>	elettronica digitale con due candele per cilindro (TSI, Twin Spark Ignition), integrata con l'iniezione. Anticipo d'accensione variabile DIAC (Dynamic Ignition Advance Control) controllato elettronicamente
<b>Avviamento</b>	elettrico
<b>Lubrificazione</b>	a carter secco con serbatoio olio separato. Doppia pompa trocoidale con radiatore raffreddamento olio
<b>Trasmissione primaria</b>	ad ingranaggi a denti dritti, rapporto di trasmissione: 60/31 (1,935)
<b>Cambio</b>	a 6 rapporti. Rapporto di trasmissione: 1° 35/14 (2,5); 2° 28/16 (1,75); 3° 26/19 (1,368); 4° 24/22 (1,091); 5° 22/23 (0,957); 6° 23/27 (0,852)
<b>Trasmissione finale</b>	a catena tipo 525 x-ring. Rapporto di trasmissione: 45/17
<b>Frizione</b>	dischi multipli in bagno d'olio con comando idraulico servoassistito (brevetto PPC); tubo frizione Freudenberg
<b>Scarico</b>	Euro 2. Tipo "2 in 1 in 2", con 2 silenziatori in acciaio inox, ciascuno dotato di catalizzatore a 3 vie

<b>Telaio</b>	a doppio trave laterale curvato inclinato (Double Wave Twin Beam) in lega di alluminio-magnesio. Telaio reggisella smontabile in acciaio alto resistenziale
<b>Dimensioni</b>	lunghezza max 2290 mm; larghezza max 876 mm (al manubrio); altezza max 1436 mm (al cupolino); altezza sella 820 mm; altezza manubrio 1115 mm (ai punti esterni); interasse 1544 mm; avancorsa 129 mm; angolo di sterzo 27,9°
<b>Sospensione anteriore</b>	forcella teleidraulica Marzocchi, steli Ø 50 mm. Escursione ruota 175 mm
<b>Sospensione posteriore</b>	forcellone in lega d'alluminio; biellismo progressivo con sistema APS (Aprilia Progressive System). Ammortizzatore idraulico Sachs regolabile in freno in estensione e precarico molla (12 mm). Escursione ruota 185 mm
<b>Impianto frenante versione normale</b>	anteriore: Brembo a doppio disco semiflottanti di acciaio inox Ø 300 mm Pinze flottanti a due pistoncini con diametro differenziato 32 e 30 mm e pastiglie in materiale semimetallico. Posteriore: Brembo a disco in acciaio inox Ø 272 mm Pinza a due pistoncini Ø 34 mm
<b>Impianto Frenante versione ABS</b>	Centralina: Brembo/Bosch ABS 5M con doppio sensore Bosch tipo DF11 Anteriore: Brembo a doppio disco semiflottanti di acciaio inox Ø 300 mm. Pinze flottanti a due pistoncini con diametro differenziato 32 e 30 mm e pastiglie in materiale semimetallico. Posteriore: Brembo a disco in acciaio inox Ø 272 mm. Pinza a 2 pistoncini Ø 34 mm. Tubi freno BH DOT flessibili con treccia metallica e tubo interno in PTFE, misto tubo rigido in acciaio
<b>Cerchi</b>	Tubeless a raggi Tubeless Spokes Rim (brevettati). ant.: 2,50 x 19"; post.: 4,00 x 17"
<b>Pneumatici</b>	radiali Tubeless; ant.: 110 / 80 R 19; post.: 150 / 70 R 17
<b>Batteria</b>	12V 12Ah
<b>Alternatore</b>	470 W
<b>Serbatoio</b>	Capacità 25 litri, di cui riserva 5 litri

**ETV 1000 Caponord è un veicolo ecologico con omologazione comunitaria Euro2, nel rispetto dei limiti di inquinamento acustico ed atmosferico.**

Concessionario

Guida con prudenza indossando sempre il casco e l'abbigliamento adeguato. Rispetta le regole della strada e l'ambiente. Leggi attentamente il manuale d'uso e manutenzione. Richiedi sempre i ricambi Aprilia Spare Parts, certificati dal controllo qualità Aprilia e omologati ai sensi delle normative vigenti. Chiama **Pronto Pagine Gialle** o cerca su **Pagine Gialle** i Concessionari Ufficiali Aprilia e i Punti Vendita autorizzati più vicini. Rivolgiti a loro per un acquisto sicuro e per un servizio di assistenza garantito. Aprilia ti offre gratuitamente **Aprilia Road Assistance**, una centrale operativa a tua disposizione 24 ore su 24 per informazioni e soccorso stradale. **Servizio clienti Aprilia 041.5760569**. Dati tecnici, caratteristiche e colori possono variare senza preavviso rispetto a quanto descritto nel presente depliant.

aprilia s.p.a. via G. Galilei, 1 30033 Noale (VE) Italy tel. 041.5829111 fax 041.5801674



aprilia raccomanda



Minedivine.com Photography: Gigi Soldano, Milagro Still life photography: Gianni Sabbadin Test: Daniele Verelli Printed in Italy by Graficart Cod. 03/2005